

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

Protéger la qualité de l'air, de l'eau et des sols de l'Ontario, afin de contribuer à la santé des collectivités, à la protection des écosystèmes et au développement durable sur le plan écologique, pour la population d'aujourd'hui et les générations à venir.

SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

CRÉDIT PROGRAMME	Prévisions 2009-2010	Prévisions 2008-2009	Différence entre 2009-2010 et 2008-2009	Chiffres réels 2007-2008
CHARGES DE FONCTIONNEMENT				
1101 Programme d'administration du ministère	57 859 800	58 107 600	(247 800)	58 445 376
1106 Programme d'assainissement de l'air	89 096 300	87 771 200	1 325 100	60 878 750
1107 Programme d'assainissement de l'eau	154 534 600	155 786 800	(1 252 200)	141 694 627
1108 Programme de gestion des déchets	46 445 800	46 200 700	245 100	41 913 612
TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT	347 936 500	347 866 300	70 200	302 932 365
Crédits législatifs	66 014	66 014	-	64 014
Total du ministère - Charges de fonctionnement	348 002 514	347 932 314	70 200	302 996 379
Redressement de consolidation net - Régie des alcools de l'Ontario	-	5 000 000	(5 000 000)	4 999 999
Total, y compris redressement de consolidation et autres redressements	348 002 514	352 932 314	(4 929 800)	307 996 378

SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

CRÉDIT PROGRAMME	Prévisions 2009-2010	Prévisions 2008-2009	Différence entre 2009-2010 et 2008-2009	Chiffres réels 2007-2008
CHARGES D'IMMOBILISATIONS				
1101 Programme d'administration du ministère	1 000	-	1 000	-
1106 Programme d'assainissement de l'air	300 000	3 059 000	(2 759 000)	300 000
1107 Programme d'assainissement de l'eau	8 071 000	16 664 000	(8 593 000)	35 735 357
1108 Programme de gestion des déchets	10 776 000	25 367 000	(14 591 000)	5 051 761
TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS	19 148 000	45 090 000	(25 942 000)	41 087 118
Crédits législatifs	82 000	-	82 000	-
Total du ministère - Charges d'immobilisations	19 230 000	45 090 000	(25 860 000)	41 087 118
ACTIF D'IMMOBILISATIONS				
1101 Programme d'administration du ministère	1 600 000	-	1 600 000	-
1106 Programme d'assainissement de l'air	1 000	-	1 000	-
TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS	1 601 000	-	1 601 000	-
Total du ministère - Actif d'immobilisations	1 601 000	-	1 601 000	-
Total du ministère - Fonctionnement et immobilisations, y compris redressement de consolidation et autres redressements (actif non compris)	367 232 514	398 022 314	(30 789 800)	349 083 496

PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 1101

Ce programme offre des conseils stratégiques, des services de planification et du soutien pour faciliter la réalisation des priorités gouvernementales et ministérielles par une planification financière et axée sur les résultats, le contrôle financier lié aux politiques et directives administratives, les ressources humaines, la vérification et des systèmes de gestion de l'information et de technologie. Il assure aussi des services efficaces de soutien juridique et en communications, la gestion des connaissances et des pratiques exemplaires innovatrices en gestion environnementale.

SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2009-2010	Prévisions 2008-2009	Différence entre 2009-2010 et 2008-2009	Chiffres réels 2007-2008
CHARGES DE FONCTIONNEMENT					
1	Soutien à la gestion stratégique	57 859 800	58 107 600	(247 800)	58 445 376
TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT		57 859 800	58 107 600	(247 800)	58 445 376
L	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	47 841	47 841	-	47 841
L	Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	16 173	16 173	-	16 173
Total - Crédits législatifs		64 014	64 014	-	64 014
Total - Charges de fonctionnement		57 923 814	58 171 614	(247 800)	58 509 390
CHARGES D'IMMOBILISATIONS					
3	Administration du ministère	1 000	-	1 000	-
TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS		1 000	-	1 000	-
L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>	81 000	-	81 000	-
Total - Crédits législatifs		81 000	-	81 000	-
Total - Charges d'immobilisations		82 000	-	82 000	-
ACTIF D'IMMOBILISATIONS					
2	Administration du ministère	1 600 000	-	1 600 000	-
TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS		1 600 000	-	1 600 000	-
Total - Actif d'immobilisations		1 600 000	-	1 600 000	-

PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 1101, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES		
CHARGES DE FONCTIONNEMENT			
1101-1	Soutien à la gestion stratégique		
	Traitements et salaires		21 135 100
	Avantages sociaux		2 521 600
	Transports et communications		1 221 300
	Services		31 259 800
	Fournitures et matériel		1 967 800
	Total partiel		58 105 600
	Moins : Recouvrements		245 800
	Total à voter - Charges de fonctionnement		57 859 800
<i>Sous-postes :</i>			
<i>Bureau principal</i>			
	Traitements et salaires	1 780 000	
	Avantages sociaux	217 500	
	Transports et communications	108 000	
	Services	88 400	
	Fournitures et matériel	34 800	2 228 700
<i>Planification et contrôle financier</i>			
	Traitements et salaires	4 046 200	
	Avantages sociaux	474 400	
	Transports et communications	185 200	
	Services	2 014 100	
	Fournitures et matériel	185 200	6 905 100
<i>Ressources humaines</i>			
	Traitements et salaires	1 938 200	
	Avantages sociaux	211 700	
	Transports et communications	109 500	
	Services	2 568 900	
	Fournitures et matériel	109 500	
	Total partiel	4 937 800	
	Moins : Recouvrements d'autres ministères	129 000	4 808 800

PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 1101, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -
POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES
N°

CHARGES DE FONCTIONNEMENT*Gestion de l'information et services de technologie*

Traitements et salaires	1 890 100	
Avantages sociaux	181 600	
Transports et communications	194 200	
Services	5 674 700	
Fournitures et matériel	224 500	
Total partiel	<u>8 165 100</u>	
Moins : Recouvrements d'autres ministères	<u>94 600</u>	8 070 500

Communications

Traitements et salaires	2 702 000	
Avantages sociaux	325 700	
Transports et communications	157 900	
Services	209 200	
Fournitures et matériel	164 800	
	<u>3 559 600</u>	3 559 600

Services juridiques

Services	<u>3 027 200</u>	3 027 200
----------	------------------	-----------

Services de vérification

Services	<u>487 600</u>	487 600
----------	----------------	---------

Commissions et comités

Traitements et salaires	1 114 400	
Avantages sociaux	137 200	
Transports et communications	110 800	
Services	191 600	
Fournitures et matériel	110 800	
	<u>1 664 800</u>	1 664 800

Locaux

Services	15 903 500	
Moins : Recouvrements d'autres ministères	<u>22 200</u>	15 881 300

PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 1101, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES		
CHARGES DE FONCTIONNEMENT			
	<i>Innovation environnementale</i>		
	Traitements et salaires	2 815 800	
	Avantages sociaux	416 400	
	Transports et communications	13 000	
	Services	463 300	
	Fournitures et matériel	13 000	3 721 500
	<i>Soutien à la gestion des programmes</i>		
	Traitements et salaires	4 848 400	
	Avantages sociaux	557 100	
	Transports et communications	342 700	
	Services	631 300	
	Fournitures et matériel	1 125 200	7 504 700
	Total à voter - Charges de fonctionnement		57 859 800
Crédits législatifs			
L	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>		47 841
L	Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>		16 173
	Total (Charges de fonctionnement) - Programme d'administration du ministère		57 923 814
CHARGES D'IMMOBILISATIONS			
1101-3	Administration du ministère		
	Autres opérations		1 000
	Total à voter - Charges d'immobilisations		1 000
Crédits législatifs			
	Autres opérations		
L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>		81 000
	Total (Charges d'immobilisations) - Programme d'administration du ministère		82 000

PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 1101, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -
 POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES
 N°

ACTIF D'IMMOBILISATIONS

1101-2	Administration du ministère	
	Parc automobile et flotte de bateaux	1 600 000
	Total à voter - Actif d'immobilisations	1 600 000
	Total (Actif d'immobilisations) - Programme d'administration du ministère	1 600 000

PROGRAMME D'ASSAINISSEMENT DE L'AIR - CRÉDIT 1106

Ce programme appuie l'objectif d'améliorer l'air que respirent les Ontariens et les Ontariennes en élaborant des lois, des politiques et des programmes pour lutter contre la pollution atmosphérique ayant des retombées locales, régionales ou mondiales. Ce programme est également chargé de soutenir les stratégies du gouvernement relatives au changement climatique et à la réduction des substances toxiques, de surveiller la qualité de l'air et d'assurer la conformité avec les règlements ministériels.

SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2009-2010	Prévisions 2008-2009	Différence entre 2009-2010 et 2008-2009	Chiffres réels 2007-2008
CHARGES DE FONCTIONNEMENT					
1	Smog et substances toxiques atmosphériques	51 785 600	51 446 400	339 200	35 613 492
2	Air pur	19 114 700	19 149 700	(35 000)	20 225 802
3	Changement climatique	18 196 000	17 175 100	1 020 900	5 039 456
TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT		89 096 300	87 771 200	1 325 100	60 878 750
Total - Charges de fonctionnement		89 096 300	87 771 200	1 325 100	60 878 750
CHARGES D'IMMOBILISATIONS					
4	Immobilisations - Air	300 000	3 059 000	(2 759 000)	300 000
TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS		300 000	3 059 000	(2 759 000)	300 000
L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>	1 000	-	1 000	-
Total - Crédits législatifs		1 000	-	1 000	-
Total - Charges d'immobilisations		301 000	3 059 000	(2 758 000)	300 000
ACTIF D'IMMOBILISATIONS					
6	Programme d'assainissement de l'air	1 000	-	1 000	-
TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS		1 000	-	1 000	-
Total - Actif d'immobilisations		1 000	-	1 000	-

PROGRAMME D'ASSAINISSEMENT DE L'AIR - CRÉDIT 1106, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

CRÉDIT -
POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES
N°

CHARGES DE FONCTIONNEMENT

1106-1	Smog et substances toxiques atmosphériques		
	Traitements et salaires		28 487 500
	Avantages sociaux		3 474 200
	Transports et communications		895 400
	Services		13 837 900
	Fournitures et matériel		966 600
	Paiements de transfert		
	Subventions pour les partenariats environnementaux - air	825 000	
	Projet de réduction des substances toxiques	3 300 000	4 125 000
	Total partiel		51 786 600
	Moins : Recouvrements		1 000
	Total à voter - Charges de fonctionnement		51 785 600
<hr/>			
1106-2	Air pur		
	Traitements et salaires		3 553 700
	Avantages sociaux		410 400
	Transports et communications		159 400
	Services		14 831 800
	Fournitures et matériel		159 400
	Total à voter - Charges de fonctionnement		19 114 700
<hr/>			
1106-3	Changement climatique		
	Traitements et salaires		3 912 100
	Avantages sociaux		544 500
	Transports et communications		188 300
	Services		7 757 300
	Fournitures et matériel		183 000
	Paiements de transfert		
	Subventions pour l'action contre le changement climatique		5 610 800
	Total à voter - Charges de fonctionnement		18 196 000
	Total (Charges de fonctionnement) - Programme d'assainissement de l'air		89 096 300

PROGRAMME D'ASSAINISSEMENT DE L'AIR - CRÉDIT 1106, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -
POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES
N°

CHARGES D'IMMOBILISATIONS

1106-4	Immobilisations - Air		
	Autres opérations		
	Investissements dans les immobilisations		300 000
	Total à voter - Charges d'immobilisations		300 000
Crédits législatifs			
	Autres opérations		
L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>		1 000
	Total (Charges d'immobilisations) - Programme d'assainissement de l'air		301 000

ACTIF D'IMMOBILISATIONS

1106-6	Programme d'assainissement de l'air		
	Logiciels d'application de gestion		1 000
	Total à voter - Actif d'immobilisations		1 000
	Total (Actif d'immobilisations) - Programme d'assainissement de l'air		1 000

PROGRAMME D'ASSAINISSEMENT DE L'EAU - CRÉDIT 1107

Ce programme appuie l'objectif de protéger l'eau que boivent les Ontariens et les Ontariennes en élaborant des lois, politiques et programmes, en surveillant la qualité de l'eau et en appliquant les règlements pour assurer la protection de l'eau potable de la source au robinet et la protection et la conservation des ressources en eau de l'Ontario.

SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2009-2010	Prévisions 2008-2009	Différence entre 2009-2010 et 2008-2009	Chiffres réels 2007-2008
CHARGES DE FONCTIONNEMENT					
1	Assainissement de l'eau	101 127 700	102 035 200	(907 500)	99 782 583
2	Protection des sources	44 772 400	44 947 100	(174 700)	36 202 657
3	Gestion des éléments nutritifs	8 634 500	8 804 500	(170 000)	5 709 387
TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT		154 534 600	155 786 800	(1 252 200)	141 694 627
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>	1 000	1 000	-	-
Total - Crédits législatifs		1 000	1 000	-	-
Total - Charges de fonctionnement		154 535 600	155 787 800	(1 252 200)	141 694 627
CHARGES D'IMMOBILISATIONS					
4	Immobilisations - Eau	8 071 000	16 664 000	(8 593 000)	35 735 357
TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS		8 071 000	16 664 000	(8 593 000)	35 735 357
Total - Charges d'immobilisations		8 071 000	16 664 000	(8 593 000)	35 735 357

PROGRAMME D'ASSAINISSEMENT DE L'EAU - CRÉDIT 1107, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

CRÉDIT -

POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES

N°

CHARGES DE FONCTIONNEMENT

1107-1	Assainissement de l'eau		
	Traitements et salaires		59 547 100
	Avantages sociaux		6 589 800
	Transports et communications		1 828 700
	Services		25 613 200
	Fournitures et matériel		2 203 900
	Paiements de transfert		
	Subventions pour les partenariats environnementaux - eau	625 000	
	Subventions pour le Centre de Walkerton pour l'assainissement de l'eau	5 000 000	
	Subventions pour l'eau potable	50 000	5 675 000
	Total partiel		101 457 700
	Moins : Recouvrements		330 000
	Total à voter - Charges de fonctionnement		101 127 700

Crédits législatifs

	Autres opérations		
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>		1 000
1107-2	Protection des sources		
	Traitements et salaires		16 231 200
	Avantages sociaux		1 912 600
	Transports et communications		804 500
	Services		13 876 700
	Fournitures et matériel		1 072 000
	Paiements de transfert		
	Subventions pour la protection des sources	3 725 400	
	Programme ontarien d'intendance de l'eau potable	7 000 000	
	Assainissement et remise en état dans les collectivités - eau	150 000	10 875 400
	Total à voter - Charges de fonctionnement		44 772 400

PROGRAMME D'ASSAINISSEMENT DE L'EAU - CRÉDIT 1107, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -

POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES

N°

CHARGES DE FONCTIONNEMENT

1107-3	Gestion des éléments nutritifs	
	Traitements et salaires	6 142 400
	Avantages sociaux	766 300
	Transports et communications	387 000
	Services	414 300
	Fournitures et matériel	544 500
	Paiements de transfert	
	Subventions pour les partenariats de gestion des éléments nutritifs	380 000
	Total à voter - Charges de fonctionnement	8 634 500
	Total (Charges de fonctionnement) - Programme d'assainissement de l'eau	154 535 600

CHARGES D'IMMOBILISATIONS

1107-4	Immobilisations - Eau	
	Paiements de transfert	
	Subventions pour les projets d'assainissement des Grands Lacs	1 521 000
	Autres opérations	
	Investissements dans les immobilisations	6 550 000
	Total à voter - Charges d'immobilisations	8 071 000
	Total (Charges d'immobilisations) - Programme d'assainissement de l'eau	8 071 000

PROGRAMME DE GESTION DES DÉCHETS - CRÉDIT 1108

Ce programme appuie l'objectif de réduire, de réutiliser et de recycler les déchets que produisent les Ontariens et les Ontariennes en élaborant des lois, politiques et programmes et en les faisant respecter pour améliorer la gestion des déchets dangereux et non dangereux et restaurer la qualité des sols par l'assainissement des sites contaminés.

SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2009-2010	Prévisions 2008-2009	Différence entre 2009-2010 et 2008-2009	Chiffres réels 2007-2008
CHARGES DE FONCTIONNEMENT					
1	Réduction des déchets non dangereux	17 769 400	18 128 100	(358 700)	16 843 647
2	Gestion des déchets dangereux	16 686 500	16 625 100	61 400	15 362 501
3	Restauration des sols	11 989 900	11 447 500	542 400	9 707 464
TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT		46 445 800	46 200 700	245 100	41 913 612
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>	1 000	1 000	-	-
Total - Crédits législatifs		1 000	1 000	-	-
Total - Charges de fonctionnement		46 446 800	46 201 700	245 100	41 913 612
CHARGES D'IMMOBILISATIONS					
4	Immobilisations - gestion des déchets	10 776 000	25 367 000	(14 591 000)	5 051 761
TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS		10 776 000	25 367 000	(14 591 000)	5 051 761
Total - Charges d'immobilisations		10 776 000	25 367 000	(14 591 000)	5 051 761

PROGRAMME DE GESTION DES DÉCHETS - CRÉDIT 1108, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

CRÉDIT -

POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES

N°

CHARGES DE FONCTIONNEMENT

1108-1	Réduction des déchets non dangereux		
	Traitements et salaires		11 421 700
	Avantages sociaux		1 574 000
	Transports et communications		396 900
	Services		3 530 700
	Fournitures et matériel		295 100
	Paiements de transfert		
	Subventions pour les partenariats environnementaux - déchets		551 000
	Total à voter - Charges de fonctionnement		17 769 400
1108-2	Gestion des déchets dangereux		
	Traitements et salaires		12 433 700
	Avantages sociaux		1 637 900
	Transports et communications		511 000
	Services		1 821 000
	Fournitures et matériel		282 900
	Total à voter - Charges de fonctionnement		16 686 500
	Crédits législatifs		
	Autres opérations		
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>		1 000
1108-3	Restauration des sols		
	Traitements et salaires		4 896 500
	Avantages sociaux		595 100
	Transports et communications		185 100
	Services		6 046 600
	Fournitures et matériel		216 600
	Paiements de transfert		
	Assainissement et remise en état dans les collectivités - terres		50 000
	Total à voter - Charges de fonctionnement		11 989 900
	Total (Charges de fonctionnement) - Programme de gestion des déchets		46 446 800

PROGRAMME DE GESTION DES DÉCHETS - CRÉDIT 1108, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -
 POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES
 N°

CHARGES D'IMMOBILISATIONS

1108-4 Immobilisations - gestion des déchets

Paiements de transfert

Subventions pour les projets d'assainissement de
l'environnement

7 320 000

Autres opérations

Investissements dans les immobilisations

3 456 000

Total à voter - Charges d'immobilisations**10 776 000**

Total (Charges d'immobilisations) - Programme de gestion des déchets**10 776 000**
